



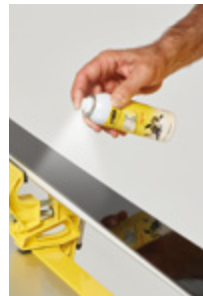
Einfache und schnelle Skiflege für mehr Fahrvergnügen und mehr Sicherheit beim Skifahren, Langlaufen, Snowboardfahren oder auf der Skitour.

Entretien simple et rapide des skis pour un plus grand plaisir de glisse et une plus grande sécurité en ski de randonnée, ski de fond, snowboard ou lors d'une randonnée à ski.

Una manutenzione semplice e veloce degli sci per divertirsi al massimo e in tutta sicurezza mentre si praticano sci, sci di fondo, snowboard o sci alpinismo.

EXPRESS RACING

LIQUID WAX



Express Racing Spray

RUB-ON WAX



Express Racing Rub-on

PASTE WAX



Express Racing Paste

EXPRESS UNIVERSAL

LIQUID WAX



Express Maxi Express Pocket Express Mini

RUB-ON WAX



Express Rub-on

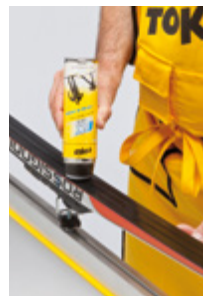
PASTE WAX



Express Paste Wax

EXPRESS NORDIC

LIQUID WAX



Express Grip & Glide Express Grip & Glide Pocket

RUB-ON WAX



Wir empfehlen:
Gut belüfteten Raum
Nous recommandons de:
bien ventiler la pièce
Consigliamo:
ambienti ben aerati



Wir empfehlen:
Schutzhandschuhe zu tragen
Nous recommandons de:
porter des gants de protection
Consigliamo:
di indossare guanti protettivi

PASTE WAX



Express Racing Rub-on



Express Universal

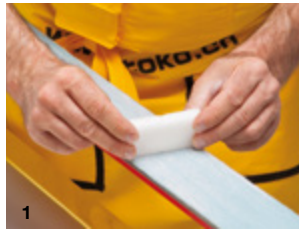


Maxi Pocket Mini

Express Racing Spray



Eco Skin Proof



1



2



3

PRÄPARATION VON TOURENSKI

Fellbehandlung

Durch die Behandlung mit Wax werden die Gleiteigenschaften von Fellen verbessert und ein Aneisen und Stollenbildung verhindert.

Wichtig: Das die Felle vor der Waxbehandlung sauber und trocken sind. Fell vor dem Wachsen mit dem Skin Cleaner reinigen.

Abb. 1) Fellbehandlung mit Aufreibwax.
TOKO Express Racing Rub-On eignet sich optimal zur Fellbehandlung auch unterwegs während der Skitour. Wax in Haarrichtung (von der Skispitze zum Skiende) leicht aufreiben.

Abb. 2) Waxe zur Fellbehandlung
Express Universal:
Für die normale Tourenfellanwendung.
Express Racing Spray:
Performance, schnelles Fell.

Abb. 3) **Tipp:**
Eco Skin Proof Fellimprägnierung. Ökologische Imprägnierung für Tourenskifelle. Aufsprühen und 30 Minuten trocknen lassen.

FELLBEHANDLUNG MIT HEISSWAX

Skibelagspflege zuhause

Die optimale Pflege für Tourenskibeläge ist Heisswaxen. Sehr geeignet für Tourenskis ist TOKO Performance Hot Wax Red oder TOKO Base Performance Hot Wax Red.

Abb. 1) Skitouren Routiniers behandeln die Felle mit Heisswax. In Haarrichtung auf das Fell streichen.

Abb. 2) Wax in Haarrichtung einbügeln. Optional kann die Abziehklinge direkt hinter das Bügeleisen gehalten und überschüssiges Wax gleich wieder abgezogen werden. Bügeleisen einmal von Skispitze bis Skiende führen.

TOKO Performance und Base Performance Wax dürfen für Tourenski verwendet werden.

Wichtig: Wax gut abziehen und ausbürsten. Waxreste auf der Belagsoberfläche können sich negativ auf die Klebewirkung der Felle auswirken.



Wir empfehlen:
Gut belüfteten Raum
Nous recommandons de:
bien ventiler la pièce
Consigliamo:
ambienti ben aerati



Wir empfehlen:
Schutzhandschuhe zu tragen
Nous recommandons de:
porter des gants de protection
Consigliamo:
di indossare guanti protettivi

PRÉPARATION DES SKIS DE RANDONNÉE

Traitement des peaux

Le traitement des peaux permet d'améliorer leurs propriétés de glisse et d'éviter la formation d'une croûte de glace ou de paquets de neige.

Important: les peaux doivent être propres et sèches avant l'opération de fartage. Nettoyer les peaux avec le Skin Cleaner avant le fartage.

Fig. 1) Traitement des peaux au fart de frottement. Le fart TOKO Express Racing Rub-On est parfaitement adapté au traitement des peaux, même en cours de randonnée. Appliquez le fart dans le sens des poils (de la spatule vers le talon) en appuyant légèrement.

Fig. 2) Farts pour traitement des peaux
Express Universal :
Pour une utilisation normale sur peaux de randonnée.
Express Racing Spray :
Performance, peau rapide.

Fig. 3) **Tuyau :**
Imprégnation des peaux Eco Skin Proof. Imprégnation écologique des peaux de skis de randonnée. Pulvériser et laisser sécher pendant 30 minutes.

TRAITEMENT DES PEAUX AU FART À CHAUD

Entretien de la semelle chez soi

Le fartage à chaud est la meilleure technique d'entretien des semelles de skis de randonnée. Le fart TOKO Performance Hot Wax Red ou TOKO Base Performance Hot Wax Red est particulièrement adapté aux skis de randonnée.

Fig. 1) Les spécialistes du ski de randonnée traitent les peaux au fart à chaud. Étalez le fart sur la peau, dans le sens des poils.

Fig. 2) Application du fart à l'aide du fer dans le sens des poils. Il est possible de fixer la lame de raclage juste derrière le fer pour racler immédiatement l'excédent de fart. Passez une seule fois le fer de la spatule au talon.

TOKO Performance et Base Performance Wax peuvent être utilisés pour les skis de randonnée.

Important : bien racler et brosser le fart sur la semelle. Les résidus de fart sur la surface de la semelle peuvent avoir des effets négatifs sur l'adhésivité des peaux.



Wir empfehlen:
Atemschutzmaske zu tragen (Voll-/Halbschutzmaske mit Gasfilter Schutzstufe A2P3)
Nous recommandons de:
porter un masque respiratoire de protection (masque total/demi-masque avec filtre à gaz de type A2P3)
Consigliamo:
di indossare una mascherina protettiva (maschera completa o parziale con filtro gas in classe di protezione A2P3)

PREPARAZIONE DEGLI SCI ALPINISMO

Trattamento delle pelli

Una sciolinatura delle pelli permette di migliorare le loro proprietà di scorrevolezza, evitando che i peli si congelino tra di loro e la formazione di scanalature.

Importante: le pelli devono essere pulite e asciutte prima della sciolinatura. Pulire la pelle con Skin Cleaner prima di applicare la sciolina.

Fig. 1) Trattamento delle pelli con sciolina per applicazione a strofinamento. TOKO Express Racing Rub-On è la soluzione ottimale per il trattamento della pelle anche strada facendo durante lo sci alpinismo. Applicare la sciolina in direzione del pelo (dalla punta alla coda dello sci) con una leggera pressione.

Fig. 2) Cere per il trattamento delle pelli
Express Universal:
pelle per il normale utilizzo durante lo sci alpinismo.
Express Racing Spray:
pelle performante e veloce.

Fig. 3) **Suggerimento:**
Eco Skin Proof impregnante per pelli. Impregnante ecologico per pelli da sciturino. Spruzzare e lasciare asciugare 30 minuti.

TRATTAMENTO DELLE PELLI CON SCIOLINA CALDO

Manutenzione delle solette a casa

Il prodotto ottimale per la cura della soletta di uno sci da sci alpinismo è la sciolina a caldo. Molto indicata per gli sci da sci alpinismo è la sciolina TOKO Performance Hot Wax Red o TOKO Base Performance Hot Wax Red.

Fig. 1) Gli esperti di sci alpinismo trattano la pelle con sciolina a caldo. Applicare sulla pelle in direzione del pelo.

Fig. 2) Applicazione della sciolina in direzione del pelo. A scelta è possibile tenere la spatola direttamente dietro al ferro da stiro e asportare subito la sciolina in eccesso. Passare una volta il ferro dalla punta alla coda dello sci.

TOKO Performance e Base Performance Wax possono essere utilizzate per lo sci alpinismo.

Importante: Asportare e spazzolare bene la sciolina. I residui di sciolina sulla superficie della soletta possono influire negativamente sulle proprietà di adesione della pelle.